



**VULPES GOODS®**  
BABYCARE

# **PORTABLE BOTTLE WARMER**

**MANUAL • HANDLEIDING  
ANLEITUG • MANUEL**

[WWW.VULPESGOODS.COM](http://WWW.VULPESGOODS.COM)

## ENGLISH

Product information	4
Cleaning	12
Adapters	13
Warm up and insulate	14
FAQ	15
Warnings	16

## DEUTSCH

Produktinformation	19
Reinigung	27
Adapter	28
Heizung und Isolierung	29
FAQ	30
Warnhinweise	31

## NEDERLANDS

Product informatie	35
Reiniging	43
Adapters	44
Opwarmen en isoleren	45
FAQ	46
Waarschuwingen	47

## FRANCAIS

Informations sur les produits	51
Nettoyage	59
Adaptateurs	60
Chauffage et isolation	61
FAQ	62
Avertissements	63

**ENGLISH**

# PRODUCT INFORMATION

Dust cover



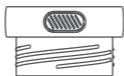
Cover ring



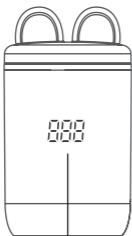
USB charge cable



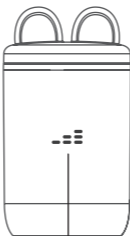
Bottle warmer



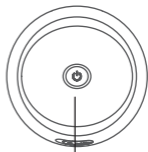
Adapters



milk heating  
mode



charging  
indicator



on/off  
button

## Note:

The bottle warmer has a built-in Li-ion battery. When the battery level drops below 20%, the display will briefly show LO.

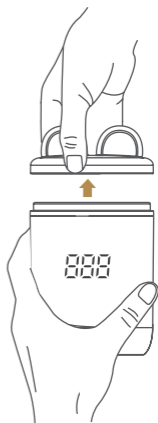
We recommend using a certified charger with a capacity of at least 2A to charge the bottle warmer as soon as possible.

## Mounting the bottle warmer

Please read the following information carefully before use. This will ensure that the bottle warmer is used correctly and thus prevent malfunctions.

- You should clean the bottle warmer the first time you use it. Also clean the bottle warmer after use.
- Unplug the USB charging cable and press and hold the power button for two seconds to switch off the device.
- Clean and dry the stainless steel parts on top of the motor and the watertight sealing ring inside the stainless steel parts.
- During cleaning, you can gently wipe these parts with a clean, soft cloth. Do not remove the waterproof seal.
- When you have finished heating the milk, repeat the steps mentioned earlier and clean the bottle warmer again.

**Step 1:** To use the bottle warmer, first remove the dust cover.



**Step 2:** Insert the L-shaped seal, aligning the groove of the bottle warmer with the connection of the bottle, down to the bottom.

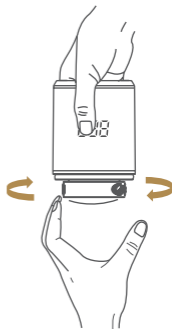


**Step 3:** When attaching the adapter or bottle, make sure the adapter or bottle is aligned with the recess of the bottle warmer and the bottle connector.

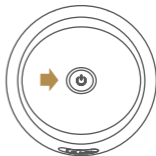
Tighten firmly with proper force to avoid damaging the bottle and adapter.



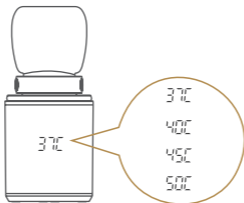
**Step 4:** Fill the bottle with room-temperature breast milk, invert the bottle warmer, turn and seal tightly.



**Step 5:** Press the power button for 2 seconds to start the bottle warmer, the buzzer will sound and the warmer will start at 37°C.

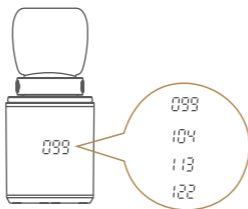


**Step 6:** When the bottle warmer starts, the display will show 37°C. Briefly press the power button to change the temperature. There are four temperatures (37°C/40°C/45°C/50°C). Select the desired temperature to warm up the milk; the buzzer sounds once at one press and the heating temperature is displayed after 2 seconds. After the milk has warmed up, the appliance switches to keep-warm mode. At this point, the temperature display is close to the mode temperature display.



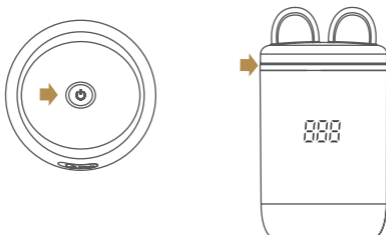


The bottle warmer will automatically display Celsius. Switching to Fahrenheit is possible, do as follows: Make sure the bottle warmer is off. Press and hold the on/off button for 2 seconds until 37°C appears and keep pressing the on/off button until 099 appears. Now Fahrenheit is selected and you can choose from (99°F/104°F/113°F/122°F).



**Step 7:** The bottle warmer will automatically detect the milk temperature when it is switched on. When the temperature is 1°C, it will switch to defrost mode and flash the temperature. Defrosting is complete when the temperature reaches 30°C and then switches to 37°C. If milk heating mode is selected during this process, the defrost mode is automatically stopped.

**Step 8:** Briefly press the power switch twice to turn the nightlight on/off. The nightlight can be switched on or off manually.

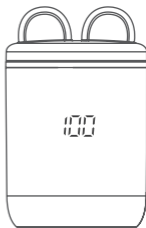


**Step 9:** Hold the power button for 2 seconds to turn off the bottle warmer.



## Battery display

**Step 1:** Press the power button once briefly when the bottle warmer is switched off, the display will show the battery percentage.



**Step 2:** When the percentage drops below 20%, "LO" will be displayed. "LO" will turn off automatically after blinking for 6 seconds, charge on time.



**Step 3:** During charging, the bars run continuously. When all bars are visible, the bottle warmer is charged.



# CLEANING

**Depending on the intensity of use, it is recommended to descale the bottle warmer every month to maintain its efficiency.**

- Descal the bottle warmer with a mixture of white vinegar and cold water. Turn on the heating function and switch off the bottle warmer after 5 minutes of use. Leave the mixture in the bottle warmer until all the limescale is dissolved.
- Clean thoroughly and dry the stainless steel bottle, dust cap, sealing ring and adapter of the bottle warmer.
- Do not use other types of descaling agents.

# ADAPTERS

## **No adapter**

AVENT Philips  
Pigeon (Wide Neck)  
Chicco  
Combi  
Dodie  
Lansinoh  
Richell  
Spectra

## **Adapter of 39 mm:**

Dove (narrow neck)  
Dr. Brown's (narrow neck)  
NUK (narrow neck)  
Medela  
Evenflo Classic  
Parents' choice  
Nanobebe (narrow neck)  
Sepal  
Difrax (small neck)  
AVENT Philips

## **Adapter of 53 mm:**

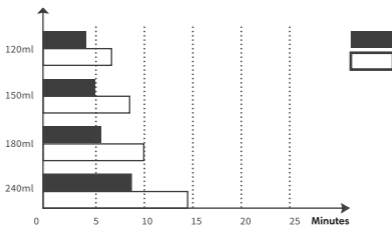
Pigeon (wide neck)  
MAM  
AVENT Philips  
Nip  
Chicco  
Dodie  
Bebe Confort  
Lansinoh  
Doubieheart  
Combi  
CHU CHU  
Richell  
UPIS  
Spectra  
Haenim

## **Adapter of 56 mm:**

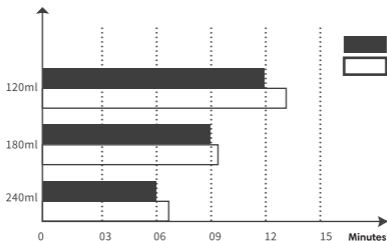
Dr Brown's (wide neck)  
Suavinex

## WARM UP AND INSULATE

Reference for full warm-up time: Depending on the actual operating environment, the warm-up time may vary. The following data are experimental data heated to 40°C for reference.



The single insulation time at 40°C can last up to 12 hours on a full charge. Depending on the environment or other factors, the actual isolation time may vary.



## FAQ

### **Q: Can I use the warmer to keep my breast milk warm all night?**

A: We do not recommend this. It is recommended not to use it for more than half an hour, as it may not be good for your baby's health if the milk is heated for too long.

### **Q: What should I do if a white spot appears on the heater?**

A: White spots are limescale deposits, which can be harmful to your baby's health. If lime deposits appear, add a small amount of white vinegar or citric acid descaler and turn on the heater function. Turn it off after 5 minutes and leave the solution in the bottle warmer until all limescale is dissolved. Do not use other types of descaling agents.

### **Q: Why does it take longer to heat up at a lower ambient temperature?**

A: The lower the ambient temperature, the lower the starting point of the temperature and the longer the heating time will be.

### **Q: Is there an alarm for dry cooking?**

A: If the stainless steel section is not filled with a bottle of breast milk, a dry-cooking alarm is activated. A prolonged buzzer will sound for 1 second and the display will show 01.

## WARNINGS

- Do not use the product without the presence of an adult. Do not use the parts as toys and keep it out of the reach of children.
- Clean the product before use.
- Use the product at a temperature between 10 - 35°C.
- Do not use harsh cleaning agents or antibacterial detergents to clean this product. Highly concentrated cleaning agents may cause plastic parts to break. In case of breakage, replace the parts with new ones immediately.
- Wash your hands thoroughly and make sure all surfaces are clean before use.
- When not in use, do not place the product in direct sunlight or near a heat source for a long period of time. This may reduce the life of the product.
- Breast milk should not be heated for too long. After heating the product to the indicated temperature, you can use it to keep your breast milk warm, but it is recommended not to heat for more than half an hour. This is because after more than half an hour, the milk may deteriorate, which can be detrimental to your baby's health.



- After warming your milk with the portable bottle warmer, check that the milk is the right temperature before feeding your baby. For example, you can drop a drop of the warmed milk on the back of your hand.
- The times given in the manual are reference values for specific conditions. The actual heating time is affected by various conditions, such as ambient temperature, bottle material, starting temperature of the milk, quantity of milk, etc.
- While heating the portable bottle warmer, do not touch the metal stainless steel parts to avoid burns.
- It is recommended to use the product with an adapter that meets local safety requirements (input: 100-240V - 50/60Hz - 0.45A, output: 5.0V 2A). This is to comply with local safety requirements.
- This bottle warmer has a built-in rechargeable Li-ion battery. Do not use it in an environment with strong static electricity or magnetic fields to prevent damage to the battery's safety protection mechanism and to avoid danger.
- Unplug the product when it is fully charged. Overcharging may lead to fire and other safety incidents.

**DEUTSCH**

# PRODUKTINFORMATION

Staubschutzhülle



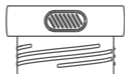
Abdeckring



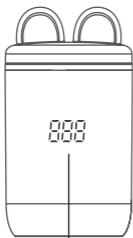
USB-Ladekabel



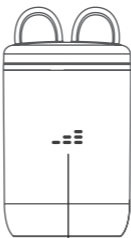
Fläschchenwärmer



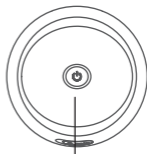
Adapter



Milcherwärmung  
Modus



Laden  
Anzeige



Einschalttaste  
Taste

## Hinweis:

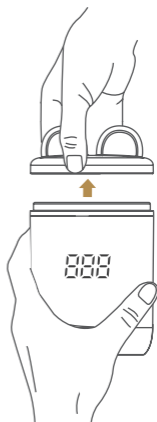
Der Flaschenwärmer hat einen eingebauten Li-Ionen-Akku. Wenn der Batteriestand unter 20 % sinkt, wird auf dem Display kurz LO angezeigt. Wir empfehlen, ein zertifiziertes Ladegerät mit einer Kapazität von mindestens 2A zu verwenden, um den Flaschenwärmer so schnell wie möglich aufzuladen.

## Zusammenbau des Flaschenwärmers:

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen vor dem Gebrauch sorgfältig durch. So stellen Sie sicher, dass der Flaschenwärmer richtig verwendet wird und vermeiden Fehlfunktionen.

- Sie sollten den Flaschenwärmer bei der ersten Benutzung reinigen. Reinigen Sie den Flaschenwärmer auch nach dem Gebrauch.
- Ziehen Sie das USB-Ladekabel ab und halten Sie die Einschalttaste zwei Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
- Reinigen und trocknen Sie die Edelstahlteile auf der Oberseite des Motors und den wasserdichten Dichtungsring im Inneren der Edelstahlteile.
- Bei der Reinigung können Sie diese Teile vorsichtig mit einem sauberen, weichen Tuch abwischen. Entfernen Sie nicht die wasserdichte Dichtung.
- Wenn Sie mit dem Erhitzen der Milch fertig sind, wiederholen Sie die oben genannten Schritte und reinigen Sie den Flaschenwärmer erneut.

**Schritt 1:** Um den Flaschenwärmer zu benutzen, entfernen Sie zunächst die Staubschutzhülle.



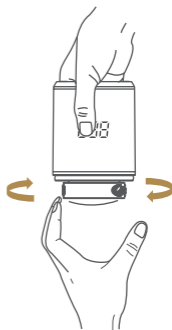
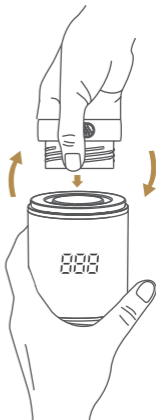
**Schritt 2:** Setzen Sie die L-förmige Dichtung so ein, dass die Rille des Flaschenwärmers mit dem Anschluss der Flasche übereinstimmt und bis zum Boden reicht.



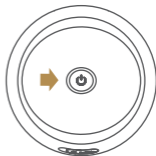
**Schritt 3:** Achten Sie beim Anbringen des Adapters oder der Flasche darauf, dass der Adapter oder die Flasche auf die Ausparung des Flaschenwärmers und den Flaschenanschluss ausgerichtet ist.

Ziehen Sie sie mit angemessener Kraft fest, um eine Beschädigung der Flasche und des Adapters zu vermeiden.

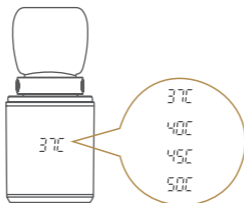
**Schritt 4:** Füllen Sie die Flasche mit zimmerwarmer Muttermilch, drehen Sie den Flaschenwärmer um und verschließen Sie ihn fest.



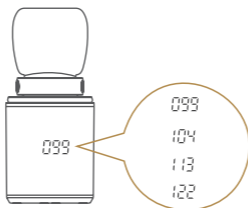
**Schritt 5:** Drücken Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang, um den Flaschenwärmer zu starten. Der Summer ertönt und der Wärmer startet bei 37°C.



**Schritt 6:** Wenn der Flaschenwärmer startet, zeigt das Display 37°C an. Drücken Sie kurz die Einschalttaste, um die Temperatur zu ändern. Es gibt vier Temperaturen (37°C/40°C/45°C/50°C). Wählen Sie die gewünschte Temperatur aus, um die Milch zu erwärmen; der Summer ertönt einmal bei einmaligem Drücken und die Erwärmungstemperatur wird nach 2 Sekunden angezeigt. Nachdem die Milch aufgewärmt ist, schaltet das Gerät in den Warmhaltemodus. Zu diesem Zeitpunkt liegt die Temperaturanzeige in der Nähe der Modus-Temperaturanzeige.



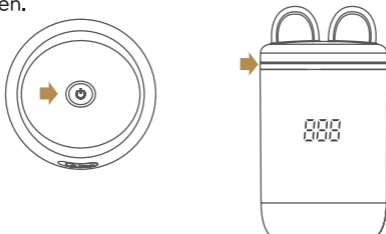
Der Flaschenwärmer zeigt automatisch Celsius an. Eine Umstellung auf Fahrenheit ist möglich, gehen Sie dazu wie folgt vor: Vergewissern Sie sich, dass der Flaschenwärmer ausgeschaltet ist. Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis 37°C erscheint, und drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste weiter, bis 099 erscheint. Jetzt ist Fahrenheit ausgewählt und Sie können zwischen (99°F/104°F/113°F/122°F) wählen.



**Schritt 7:** Der Flaschenwärmer erkennt automatisch die Milchtemperatur, wenn er eingeschaltet wird. Wenn die Temperatur 1°C beträgt, schaltet er in den Auftaumodus und zeigt die Temperatur blinkend an. Die Abtauung ist abgeschlossen, wenn die Temperatur 30°C erreicht hat und schaltet dann auf 37°C um. Wird während dieses Vorgangs die Betriebsart Milcherwärmung gewählt, wird der Auftaubetrieb automatisch beendet.



**Schritt 8:** Drücken Sie zweimal kurz den Netzschalter, um das Nachtlicht ein- und auszuschalten. Das Nachtlicht kann manuell ein- oder ausgeschaltet werden.



**Schritt 9:** Halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Flaschenwärmer auszuschalten.



## Batterieanzeige

**Schritt 1:** Drücken Sie die Einschalttaste einmal kurz, wenn der Flaschenwärmer ausgeschaltet ist, auf dem Display wird der Prozentsatz der Batterie angezeigt.



**Schritt 2:** Wenn der Prozentsatz unter 20% fällt, wird "LO" angezeigt. "LO" schaltet sich automatisch aus, nachdem es 6 Sekunden lang geblinkt hat und die Ladezeit abgelaufen ist.



**Schritt 3:** Während des Ladevorgangs laufen die Balken kontinuierlich. Wenn alle Balken sichtbar sind, ist der Flaschenwärmer geladen.



# REINIGUNG

**Je nach Nutzungsintensität empfiehlt es sich, den Flaschenwärmer monatlich zu entkalken, um seine Leistungsfähigkeit zu erhalten.**

- Entkalken Sie den Flaschenwärmer mit einer Mischung aus weißem Essig und kaltem Wasser. Schalten Sie die Heizfunktion ein und schalten Sie den Flaschenwärmer nach 5 Minuten Betrieb aus. Lassen Sie die Mischung so lange im Flaschenwärmer, bis sich der Kalk vollständig aufgelöst hat.
- Reinigen und trocknen Sie die Edelstahlflasche, die Staubkappe, den Dichtungsring und den Adapter des Flaschenwärmers gründlich.
- Verwenden Sie keine anderen Arten von Entkalkungsmitteln.

# ADAPTERS

## **Kein Adapter**

AVENT Philips  
Pigeon (Weithals)  
Chicco  
Kombi  
Dodie  
Lansinoh  
Richell  
Spectra

## **Adapter für 39 mm:**

Taube (enger Hals)  
Dr. Brown's (Enghals)  
NUK (schmaler Hals)  
Medela  
Evenflo Klassisch  
Wahl der Eltern  
Nanobebe (schmaler Hals)  
Kelch  
Difrax (kleiner Hals)  
AVENT Philips

## **Adapter von 53 mm:**

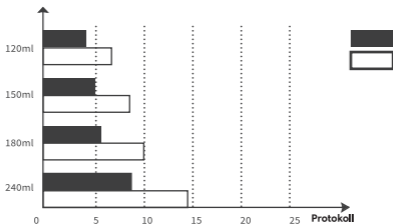
Taube (breiter Hals)  
MAM  
AVENT Philips  
Nip  
Chicco  
Dodie  
Bebe-Komfort  
Lansinoh  
Doubieheart  
Kombi  
CHU CHU  
Richell  
UPIS  
Spektrum  
Haenim

## **Adapter von 56 mm:**

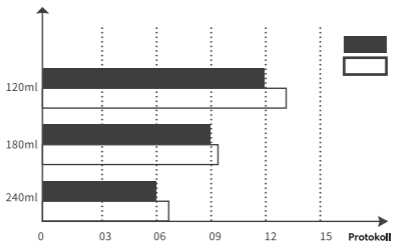
Dr. Browns (Weithals)  
Suavinex

# AUFWÄRMEN UND ISOLIEREN

Referenz für die volle Aufwärmzeit: Je nach der tatsächlichen Betriebsumgebung kann die Aufwärmzeit variieren. Bei den folgenden Daten handelt es sich um experimentelle Daten, die zu Referenzzwecken auf 40 °C erwärmt wurden.



Die einfache Isolationszeit bei 40°C kann bei voller Ladung bis zu 12 Stunden betragen. Je nach Umgebung oder anderen Faktoren kann die tatsächliche Isolationszeit variieren.



## FAQ

### **F: Kann ich den Wärmer verwenden, um meine Muttermilch die ganze Nacht warm zu halten?**

A: Wir empfehlen dies nicht. Es wird empfohlen, das Gerät nicht länger als eine halbe Stunde zu verwenden, da eine zu lange Erwärmung der Milch der Gesundheit Ihres Babys schaden kann.

### **F: Was soll ich tun, wenn ein weißer Fleck auf dem Erhitzer erscheint?**

A: Weiße Flecken sind Kalkablagerungen, die für die Gesundheit Ihres Babys schädlich sein können. Wenn Kalkablagerungen auftreten, fügen Sie eine kleine Menge weißen Essig oder Zitronensäureentkalker hinzu und schalten Sie die Heizfunktion ein. Schalten Sie das Gerät nach 5 Minuten aus und lassen Sie die Lösung so lange im Flaschenwärmer stehen, bis sich alle Kalkablagerungen aufgelöst haben. Verwenden Sie keine anderen Arten von Entkalkungsmitteln.

### **F: Warum dauert das Aufheizen bei einer niedrigeren Umgebungstemperatur länger?**

A: Je niedriger die Umgebungstemperatur ist, desto niedriger ist der Startpunkt der Temperatur und desto länger ist die Aufheizzeit.

### **F: Gibt es einen Alarm beim Trockenkochen?**

A: Wenn das Edelstahlteil nicht mit einer Flasche Muttermilch gefüllt ist, wird ein Trockenkochalarm aktiviert. Es ertönt ein 1 Sekunde lang anhaltender Signalton und auf dem Display wird 01 angezeigt.

# WARNUNGEN

- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne die Anwesenheit eines Erwachsenen. Verwenden Sie die Teile nicht als Spielzeug und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Reinigen Sie das Produkt vor dem Gebrauch.
- Verwenden Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen 10 und 35°C.
- Verwenden Sie keine scharfen oder antibakteriellen Reinigungsmittel, um dieses Produkt zu reinigen. Hochkonzentrierte Reinigungsmittel können zum Bruch von Kunststoffteilen führen. Im Falle eines Bruchs ersetzen Sie die Teile sofort durch neue.
- Waschen Sie sich vor dem Gebrauch gründlich die Hände und stellen Sie sicher, dass alle Oberflächen sauber sind.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, legen Sie es nicht für längere Zeit in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe einer Wärmequelle. Dies kann die Lebensdauer des Produkts verkürzen.
- Muttermilch sollte nicht zu lange erhitzt werden. Nachdem Sie das Produkt auf die angegebene Temperatur erwärmt haben, können Sie es verwenden, um Ihre Muttermilch warm zu halten, aber es wird empfohlen, es nicht länger als eine halbe Stunde zu erwärmen.

Denn nach mehr als einer halben Stunde kann sich die Milch verschlechtern, was für die Gesundheit Ihres Babys schädlich sein kann.

- Nachdem Sie Ihre Milch mit dem tragbaren Flaschenwärmer erwärmt haben, prüfen Sie, ob die Milch die richtige Temperatur hat, bevor Sie Ihr Baby füttern. Sie können zum Beispiel einen Tropfen der erwärmten Milch auf Ihren Handrücken tropfen.
- Die in der Bedienungsanleitung angegebenen Zeiten sind Richtwerte für bestimmte Bedingungen. Die tatsächliche Erhitzungszeit hängt von verschiedenen Bedingungen ab, z. B. von der Umgebungstemperatur, dem Flaschenmaterial, der Anfangstemperatur der Milch, der Milchmenge usw.
- Berühren Sie beim Erhitzen des tragbaren Flaschenwärmers nicht die Metallteile aus rostfreiem Stahl, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, das Produkt mit einem Adapter zu verwenden, der den örtlichen Sicherheitsanforderungen entspricht (Eingang: 100-240V - 50/60Hz - 0,45A, Ausgang: 5,0V 2A). Dies dient der Einhaltung der örtlichen Sicherheitsvorschriften.



- Dieser Flaschenwärmer hat einen eingebauten wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku. Verwenden Sie ihn nicht in einer Umgebung mit starker statischer Elektrizität oder Magnetfeldern, um eine Beschädigung des Sicherheitsmechanismus des Akkus zu verhindern und Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist. Eine Überladung kann zu Bränden und anderen Sicherheitsvorfällen führen.

**NEDERLANDS**

# PRODUCT INFORMATIE

Stofkap



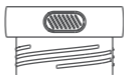
Afdek ring



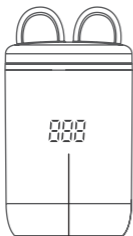
USB oplaadkabel



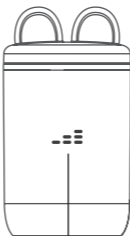
Flessenwarmer



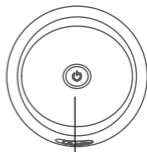
Adapters



melk verwarmings  
mode



oplaad  
indicator



aan/uit  
knop

## Let op:

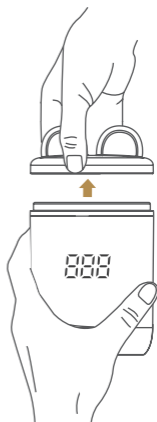
De flessenwarmer heeft een ingebouwde Li-ion batterij. Wanneer het batterijniveau onder de 20% zakt, zal het display kortstondig LO weergeven. We raden aan om zo snel mogelijk een gecertificeerde oplader met een vermogen van minimaal 2A te gebruiken om de flessenwarmer op te laden.

## Montage van de flessenwarmer

Lees de volgende informatie zorgvuldig door voor gebruik. Dit zorgt ervoor dat de flessenwarmer correct gebruikt wordt en zo voorkomt u defecten.

- U dient de flessenwarmer de eerste keer dat u deze gebruikt te reinigen. Reinig de flessenwarmer ook na het gebruik.
- Haal de USB-oplaadkabel uit het stopcontact en houd de aan/uit-knop twee seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
- Maak de roestvrijstalen onderdelen bovenop de motor en de waterdichte afdichtingsring binnenin de roestvrijstalen delen schoon en laat ze drogen.
- Tijdens het schoonmaken kunt u deze onderdelen voorzichtig afvegen met een schone, zachte doek. Verwijder de waterdichte afdichting niet.
- Wanneer u klaar bent met het verwarmen van de melk, herhaal dan de eerder genoemde stappen en maak de flessenwarmer opnieuw schoon.

**Stap 1:** Om de flessenwarmer te gebruiken, verwijder eerst de stofkap.

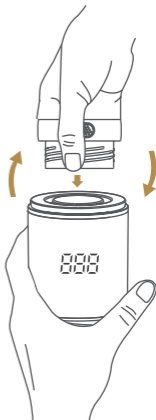


**Stap 2:** Plaats de L-vormige afdichting, waarbij de groef van de flessenwarmer wordt uitgelijnd met de aansluiting van de fles, naar beneden tot aan de bodem.

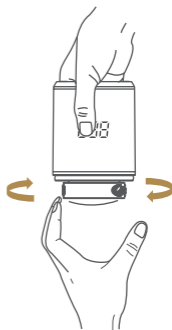


**Stap 3:** Zorg ervoor dat bij het bevestigen van de adapter of fles, de adapter of fles is uitgelijnd met de uitsparing van de flessenwarmer en de flessen aansluiting.

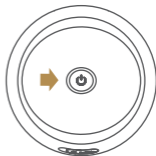
Draai het geheel stevig aan met de juiste kracht om beschadiging aan de fles en de adapter te voorkomen.



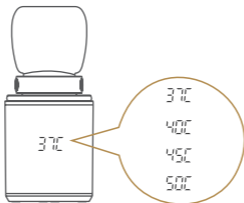
**Stap 4:** Vul de fles met moedermelk op kamertemperatuur, keer de flessenwarmer om, draai en sluit goed af.



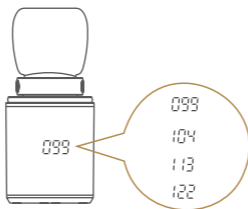
**Stap 5:** Druk de aan/uit-knop 2 seconden in om de flessenwarmer te starten, de zoemer zal klinken en de verwarmers start op 37°C.



**Stap 6:** Wanneer de flessenwarmer start, zal het scherm 37°C weergeven. Druk kort op de aan/uit-knop om de temperatuur te wijzigen. Er zijn vier temperaturen (37°C/40°C/45°C/50°C). Kies de gewenste temperatuur om de melk op te warmen; de zoemer klinkt eenmaal bij één druk en de verwarmingstemperatuur wordt weergegeven na 2 seconden. Nadat de melk is opgewarmd, gaat het apparaat over naar de warmhoudstand. Op dit punt is de temperatuursweergave dichtbij de temperatuur aanduiding van de modus.



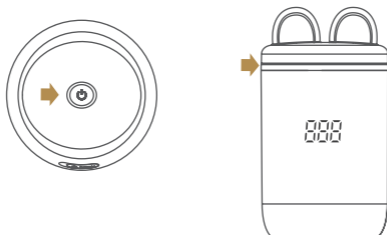
De flessenwarmer zal automatisch Celsius weergeven. Wisselen naar Fahrenheit is mogelijk, doe dit als volgt: Zorg dat de flessenwarmer uit is. Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt tot 37°C verschijnt en blijf de aan/uit-knop ingedrukt houden tot er 099 verschijnt. Nu is Fahrenheit geselecteerd en kunt u kiezen uit (99°F/104°F/113°F/122°F).



**Stap 7:** De flessenwarmer zal automatisch de melktemperatuur detecteren wanneer deze wordt ingeschakeld. Wanneer de temperatuur 1°C is, schakelt deze over naar de ontdooi-stand en knippert de temperatuur. Het ontdooien is voltooid wanneer de temperatuur 30°C bereikt en schakelt vervolgens over naar 37°C. Als er tijdens dit proces een keuze wordt gemaakt voor de melkverwarmingsmodus, wordt de ontdooi-stand automatisch gestopt.



**Stap 8:** Druk kort twee keer op de aan/uit-schakelaar om het nachtlampje aan/uit te zetten. Het nachtlampje kan handmatig aan of uit gezet worden.



**Stap 9:** Houd de aan/uit-knop 2 seconden in om de flessenwarmer uit te zetten.



## Batterij display

**Stap 1:** Druk een keer kort op de aan/uit-knop wanneer de flessenwarmer is uitgeschakeld, de display laat het batterijpercentage zien.



**Stap 2:** Wanneer het percentage onder de 20% zakt, zal "LO" weergegeven worden. "LO" wordt na 6 seconden knipperen automatisch uitgeschakeld, laad op tijd op.



**Stap 3:** Tijdens het opladen lopen de balkjes continu op. Als alle balkjes zichtbaar zijn is de flessenwarmer opgeladen.



# REINIGING

**Afhankelijk van de intensiteit van gebruik wordt het aanbevolen om de flessenwarmer elke maand te ontkalken om de efficiëntie ervan te behouden.**

- Ontkalk de flessenwarmer met een mengsel van witte azijn en koud water. Zet de verwarmingsfunctie aan en schakel de flessenwarmer uit na 5 minuten gebruik. Laat het mengsel in de flessenwarmer zitten totdat al het kalk is opgelost.
- Reinig grondig en droog de roestvrijstalen fles, de stofkap, de afdichtingsring en de adapter van de flessenwarmer.
- Gebruik geen andere soorten ontkalkingsmiddelen.

# ADAPTERS

## **Geen adapter**

AVENT Philips  
Pigeon (Brede Hals)  
Chicco  
Combi  
Dodie  
Lansinoh  
Richell  
Spectra

## **Adapter van 39 mm:**

Pigeon (smalle hals)  
Dr. Brown's (smalle hals)  
NUK (smalle hals)  
Medela  
Evenflo Classic  
Parent's choice  
Nanobebe (smalle hals)  
Sepal  
Difrax (smalle hals)  
AVENT Philips

## **Adapter van 53 mm:**

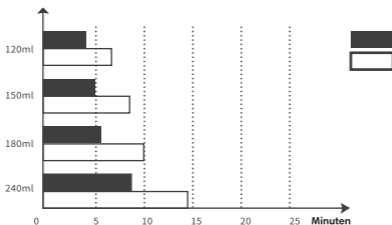
Pigeon (brede hals)  
MAM  
AVENT Philips  
Nip  
Chicco  
Dodie  
Bebe Confort  
Lansinoh  
Doubieheart  
Combi  
CHU CHU  
Richell  
UPIS  
Spectra  
Haenim

## **Adapter van 56 mm:**

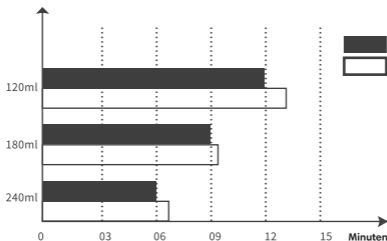
Dr. Brown's (brede hals)  
Suavinex

# OPWARMEN EN ISOLEREN

Referentie voor volledige opwarmtijd: Afhankelijk van de werkelijke gebruiksomgeving kan de opwarmtijd variëren. De volgende gegevens zijn experimentele gegevens die zijn verwarmd tot 40°C ter referentie.



De enkele isolatietijd bij 40°C kan tot wel 12 uur duren op een volledige lading. Afhankelijk van de omgeving of andere factoren kan de daadwerkelijke isolatieduur variëren.



## FAQ

### **Q: Kan ik de verw warmer gebruiken om mijn moedermelk de hele nacht warm te houden?**

A: Wij raden dit af. Het wordt aanbevolen om het niet langer dan een half uur te gebruiken, aangezien het niet goed kan zijn voor de gezondheid van je baby als de melk te lang verwarmt wordt.

### **Q: Wat moet ik doen als er een witte vlek verschijnt op het verwarmingstoestel?**

A: De witte vlekken zijn kalkafzettingen, die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid van je baby. Als er kalkafzetting verschijnt, voeg dan een kleine hoeveelheid witte azijn of citroenzuurontkalker toe en zet de verwarmingsfunctie aan. Schakel deze uit na 5 minuten en laat de oplossing in de flessenwarmer tot alle kalk is opgelost. Gebruik geen andere soorten ontkalkingsmiddelen.

### **Q: Waarom duurt het langer om op te warmen bij een lagere omgevingstemperatuur?**

A: Hoe lager de omgevingstemperatuur, des te lager het startpunt van de temperatuur en des te langer zal de opwarmtijd zijn.

### **Q: Is er een alarm voor droog koken?**

A: Als het roestvrijstalen gedeelte niet gevuld is met een fles moedermelk, wordt er een alarm voor droog koken geactiveerd. Er klinkt een langdurige zoemer gedurende 1 seconde en de display toont 01.

# WAARSCHUWINGEN

- Gebruik het product niet zonder aanwezigheid van een volwassene. Gebruik de onderdelen niet als speelgoed en houd het buiten bereik van kinderen.
- Reinig het product voor gebruik.
- Gebruik het product bij een temperatuur tussen de 10 - 35°C.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of antibacteriële schoonmaakmiddelen om dit product schoon te maken. Sterk geconcentreerde schoonmaakmiddelen kunnen ervoor zorgen dat plastic onderdelen breken. In het geval van breuk, vervang de onderdelen dan onmiddellijk door nieuwe.
- Was uw handen grondig en zorg ervoor dat alle oppervlaktes schoon zijn voor gebruik.
- Wanneer het product niet gebruikt wordt, plaats het dan niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron voor een lange periode. Dit kan de levensduur van het product verminderen.
- Moedermelk mag niet te lang worden verwarmd. Nadat het product tot de aangegeven temperatuur is verwarmd, kunt u het gebruiken om uw moedermelk warm te houden, maar het wordt aanbevolen om niet langer dan een half uur te verwarmen.

Na meer dan een half uur kan de melk namelijk achteruitgaan, wat nadelig kan zijn voor de gezondheid van uw baby.

- Nadat u uw melk heeft opgewarmd met de draagbare flessenwarmer, controleer of de melk de juiste temperatuur heeft voordat u uw baby voedt. U kunt bijvoorbeeld een druppel van de opgewarmde melk op de achterkant van uw hand laten vallen.
- De opgegeven tijden in de handleiding zijn referentiewaarden voor specifieke omstandigheden. De daadwerkelijke opwarmtijd wordt beïnvloed door verschillende omstandigheden, zoals omgevingstemperatuur, flessenmateriaal, starttemperatuur van de melk, hoeveelheid melk, etc.
- Raak tijdens het opwarmen van de draagbare flessenwarmer de metalen roestvrijstalen onderdelen niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Het wordt aanbevolen om het product te gebruiken in combinatie met een adapter die voldoet aan de lokale veiligheidseisen (input: 100-240V - 50/60Hz - 0.45A, output: 5.0V 2A). Dit is om te voldoen aan de lokale veiligheidseisen.



- Deze flessenwarmer heeft een ingebouwde oplaadbare Li-ion batterij. Gebruik het niet in een omgeving met sterke statische elektriciteit of magnetische velden om beschadiging van het veiligheidsbeschermingsmechanisme van de batterij te voorkomen en om gevaar te vermijden.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het product volledig is opgeladen. Overmatig opladen kan leiden tot brand en andere veiligheidsincidenten.

**FRANCAIS**

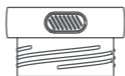
# INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Pochette de protection



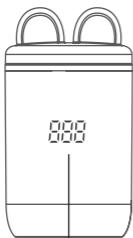
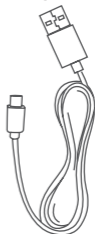
Chauffe-biberon

Bague de couverture

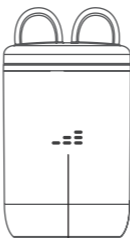


Adapteurs

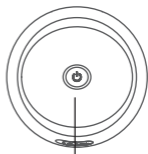
Câble de charge USB



chauffage du lait  
mode



indicateur  
de charge



bouton  
d'allumage

## Remarque :

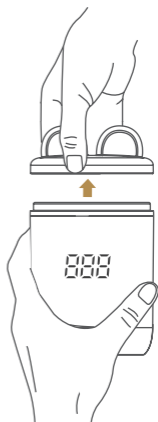
Le chauffe-biberon est équipé d'une batterie Li-ion intégrée. Lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 20 %, l'écran affiche brièvement LO. Nous vous recommandons d'utiliser un chargeur certifié d'une capacité d'au moins 2A pour recharger le chauffe-biberon dès que possible.

## Assemblage du chauffe-biberon

Veillez lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser le chauffe-biberon. Cela vous permettra d'utiliser correctement le chauffe-biberon et d'éviter tout dysfonctionnement.

- Il est conseillé de nettoyer le chauffe-biberon lors de sa première utilisation. Nettoyez également le chauffe-biberon après utilisation.
- Débranchez le câble de chargement USB et appuyez sur le bouton d'alimentation pendant deux secondes pour éteindre l'appareil.
- Nettoyez et séchez les pièces en acier inoxydable situées sur le dessus du moteur et la bague d'étanchéité située à l'intérieur des pièces en acier inoxydable.
- Lors du nettoyage, vous pouvez essuyer délicatement ces pièces avec un chiffon propre et doux. Ne retirez pas le joint d'étanchéité.
- Lorsque vous avez fini de chauffer le lait, répétez les étapes mentionnées précédemment et nettoyez à nouveau le chauffe-biberon.

**Étape 1 :** Pour utiliser le chauffe-biberon, retirez d'abord le couvercle anti-poussière.



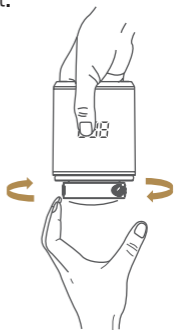
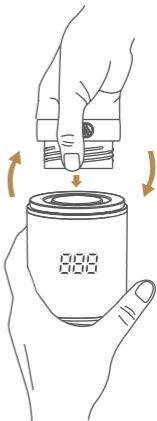
**Étape 2 :** Insérez le joint en forme de L, en alignant la rainure du chauffe-biberon avec le raccord de la bouteille, jusqu'au fond.



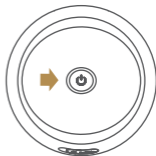
**Étape 3 :** Lors de la fixation de l'adaptateur ou de la bouteille, assurez-vous que l'adaptateur ou la bouteille est aligné avec l'encoche du chauffe-biberon et le connecteur de la bouteille.

Serrez fermement avec une force appropriée pour éviter d'endommager la bouteille et l'adaptateur.  
le biberon et l'adaptateur.

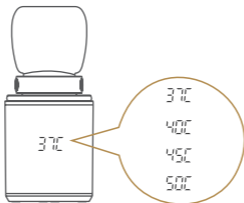
**Étape 4 :** Remplir le biberon de lait maternel à température ambiante, renverser le chauffe-biberon, le retourner et le fermer hermétiquement.



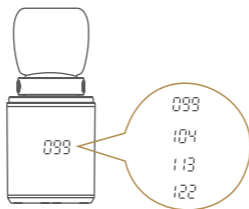
**Étape 5 :** Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour démarrer le chauffe-biberon. L'avertisseur sonore retentit et le chauffe-biberon démarre à 37°C.



**Étape 6 :** Lorsque le chauffe-biberon démarre, l'écran affiche 37°C. Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour modifier la température. Il existe quatre températures (37°C/40°C/45°C/50°C). Sélectionnez la température souhaitée pour réchauffer le lait ; l'avertisseur sonore retentit une fois après une pression et la température de chauffage s'affiche au bout de 2 secondes. Une fois le lait réchauffé, l'appareil passe en mode maintien au chaud. À ce stade, l'affichage de la température est proche de l'affichage de la température du mode.



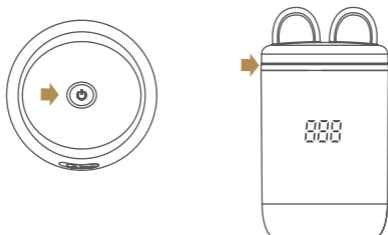
Le chauffe-biberon affiche automatiquement les degrés Celsius. Il est possible de passer aux degrés Fahrenheit, en procédant comme suit : Assurez-vous que le chauffe-biberon est éteint. Appuyez sur la touche marche/arrêt pendant 2 secondes jusqu'à ce que 37°C s'affiche et continuez à appuyer sur la touche marche/arrêt jusqu'à ce que 099 s'affiche. Les degrés Fahrenheit sont maintenant sélectionnés et vous pouvez choisir entre (99°F/104°F/113°F/122°F).



**Étape 7 :** Le chauffe-biberon détecte automatiquement la température du lait lorsqu'il est mis en marche. Lorsque la température est inférieure à 1°C, il passe en mode décongélation et fait clignoter la température. La décongélation est terminée lorsque la température atteint 30°C et passe ensuite à 37°C. Si le mode de chauffage du lait est sélectionné pendant ce processus, le mode de décongélation est automatiquement interrompu.



**Étape 8 :** Appuyez brièvement sur l'interrupteur deux fois pour allumer/éteindre la veilleuse. La veilleuse peut être allumée ou éteinte manuellement.



**Étape 9 :** Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre le chauffe-biberon.



## Affichage de la batterie

**Étape 1 :** Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation lorsque le chauffe-biberon est éteint, l'écran affiche le pourcentage de la batterie.



**Étape 2 :** Lorsque le pourcentage tombe en dessous de 20 %, le message "LO" s'affiche. Le message "LO" s'éteint automatiquement après avoir clignoté pendant 6 secondes.



**Étape 3 :** Pendant la charge, les barres défilent en continu. Lorsque toutes les barres sont visibles, le chauffe-biberon est chargé.



# NETTOYAGE

**Selon l'intensité de l'utilisation, il est recommandé de détartrer le chauffe-biberon tous les mois pour maintenir son efficacité.**

- Détartrez le chauffe-biberon avec un mélange de vinaigre blanc et d'eau froide. Mettez en marche la fonction chauffage et éteignez le chauffe-biberon après 5 minutes d'utilisation. Laissez le mélange dans le chauffe-biberon jusqu'à ce que tout le calcaire soit dissous.
- Nettoyez soigneusement et séchez la bouteille en acier inoxydable, le bouchon, le joint d'étanchéité et l'adaptateur du chauffe-biberon.
- N'utilisez pas d'autres types de détartrants.

# ADAPTATEURS

## **Pas d'adaptateur**

AVENT Philips  
Pigeon (col large)  
Chicco  
Combi  
Dodie  
Lansinoh  
Richell  
Spectra

## **Adaptateur de 39 mm :**

Colombe (collet étroit)  
Brown's (col étroit)  
NUK (col étroit)  
Medela  
Evenflo Classic  
Le choix des parents  
Nanobebe (col étroit)  
Sepal  
Difrax (petit col)  
AVENT Philips

## **Adaptateur de 53 mm :**

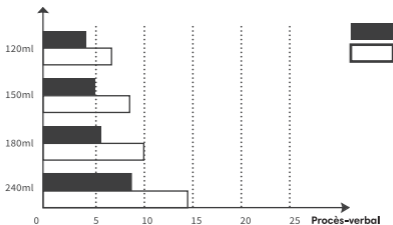
Pigeon (cou large)  
MAM  
AVENT Philips  
Nip  
Chicco  
Dodie  
Bebe Confort  
Lansinoh  
Doubieheart  
Combi  
CHU CHU  
Richell  
UPIS  
Spectra  
Haenim

## **Adaptateur de 56 mm:**

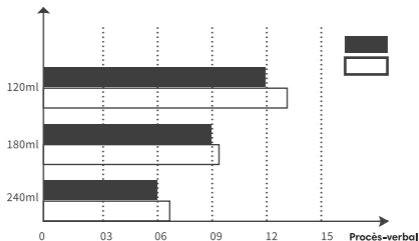
Dr Brown's (col large)  
Suavinex

# SE RÉCHAUFFER ET S'ISOLER

Référence pour le temps de préchauffage complet : le temps de préchauffage peut varier en fonction de l'environnement d'exploitation réel. Les données suivantes sont des données expérimentales chauffées à 40°C à titre de référence.



La durée d'isolation à 40°C peut aller jusqu'à 12 heures avec une charge complète. En fonction de l'environnement ou d'autres facteurs, la durée d'isolation réelle peut varier.



## FAQ

### **Q : Puis-je utiliser le chauffe-lait pour garder mon lait maternel au chaud toute la nuit ?**

A : Nous ne le recommandons pas. Il est recommandé de ne pas l'utiliser pendant plus d'une demi-heure, car cela peut nuire à la santé de votre bébé si le lait est chauffé trop longtemps.

### **Q : Que dois-je faire si un point blanc apparaît sur le chauffe-eau ?**

A : Les taches blanches sont des dépôts de calcaire, qui peuvent être nocifs pour la santé de votre bébé. Si des dépôts de calcaire apparaissent, ajoutez une petite quantité de vinaigre blanc ou de détartrant à base d'acide citrique et activez la fonction de chauffage. Éteignez-le après 5 minutes et laissez la solution dans le chauffe-biberon jusqu'à ce que tout le calcaire soit dissous. N'utilisez pas d'autres types de détartrants.

### **Q : Pourquoi le temps de chauffe est-il plus long lorsque la température ambiante est basse ?**

A : Plus la température ambiante est basse, plus la température de départ est basse et plus le temps de chauffe est long.

### **Q : Y a-t-il une alarme pour la cuisson à sec ?**

A : Si la section en acier inoxydable n'est pas remplie d'un biberon de lait maternel, une alarme de cuisson à sec est activée. Un signal sonore prolongé retentit pendant 1 seconde et l'écran affiche 01.

# AVERTISSEMENTS

- N'utilisez pas le produit sans la présence d'un adulte. Ne pas utiliser les pièces comme des jouets et les tenir hors de portée des enfants.
- Nettoyez le produit avant de l'utiliser.
- Utiliser le produit à une température comprise entre 10 - 35°C.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de détergents antibactériens pour nettoyer ce produit. Les produits de nettoyage très concentrés peuvent entraîner la rupture des pièces en plastique. En cas de rupture, remplacez immédiatement les pièces par des neuves.
- Lavez-vous soigneusement les mains et assurez-vous que toutes les surfaces sont propres avant d'utiliser le produit.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit ne doit pas être placé en plein soleil ou près d'une source de chaleur pendant une longue période. Cela pourrait réduire la durée de vie du produit.
- Le lait maternel ne doit pas être chauffé trop longtemps. Après avoir chauffé le produit à la température indiquée, vous pouvez l'utiliser pour maintenir le lait maternel au chaud, mais il est recommandé de ne pas le chauffer pendant plus d'une demi-heure.

En effet, au-delà d'une demi-heure, le lait peut se détériorer, ce qui peut être préjudiciable à la santé de votre bébé.

- Après avoir réchauffé votre lait à l'aide du chauffe-biberon portable, vérifiez qu'il est à la bonne température avant de le donner à votre bébé. Par exemple, vous pouvez faire tomber une goutte du lait réchauffé sur le dos de votre main.
- Les durées indiquées dans le manuel sont des valeurs de référence pour des conditions spécifiques. Le temps de chauffage réel dépend de diverses conditions, telles que la température ambiante, le matériau du biberon, la température initiale du lait, la quantité de lait, etc.
- Pendant le chauffage du chauffe-biberon portable, ne touchez pas les parties métalliques en acier inoxydable afin d'éviter les brûlures.
- Il est recommandé d'utiliser le produit avec un adaptateur répondant aux exigences de sécurité locales (entrée : 100-240V - 50/60Hz - 0,45A, sortie : 5,0V 2A). Ceci afin de se conformer aux exigences locales en matière de sécurité.
- Ce chauffe-biberon est équipé d'une batterie Li-ion rechargeable intégrée. Ne l'utilisez pas dans un environnement présentant une forte électricité statique ou des champs magnétiques afin d'éviter d'endommager le mécanisme de protection de la batterie et d'éviter tout danger.



- Débranchez le produit lorsqu'il est complètement chargé. Une surcharge peut provoquer un incendie et d'autres incidents de sécurité.